

Commentaire

Anne Percin aime bien faire des cachotteries à ses lecteurs en dévoilant sur le tard quelques clés tenues dans une manche. Cette stratégie joue un rôle central dans *L'Âge d'ange*. La très grosse difficulté réside dans son système de révélations

5 graduelles :

Quand je rêvais parmi les rayons, on m'aurait posé une colle si on m'avait demandé, à mon tour de dire qui j'étais.

Enfant ou vieillard ? Garçon ou fille ? Je ne savais pas. Longtemps, je n'ai pas su. J'étais un ange, peut-être. Un ange qui attend la chute. (p. 20)

10

C'est donc l'histoire d'un ange — entendez par là quelqu'un dont le sexe est indéterminé.

Pour notre plus grand plaisir, d'innombrables petits signes anticipent la suite ou trompent le monde. L'indistinct est assurément le motif du livre, et ce qui en fait 15 l'originalité. Il en va ainsi du cadre géographique — la ville de Luxembourg — qui pourrait enracer le récit mais garde finalement une dimension assez abstraite.

Garçon ou fille, imaginaire ou réel, allégorie ou fiction ancrée dans un lieu et une époque, etc. : *L'Âge d'ange* s'emploie à brouiller les pistes, même si le chemin que l'on emprunte va plutôt vers l'élucidation des énigmes.

20 Pour éviter de trahir le sexe de son ange, en particulier, la narratrice louvoie avec une adresse malicieuse. Et quand finalement elle « lâche » le morceau, c'est avec un à-propos dramatique qui donne tout son sens à ce qui précède et à ce qui suit la révélation. Il ne s'agit pas simplement d'un jeu littéraire. C'est aussi une façon de refuser toutes les assignations, qu'elles soient de sexe, de genre, de famille, de 25 condition sociale, etc.

L'Âge d'ange se donne comme un livre tragique. L'annonce en est esquissée dès le premier chapitre. D'une certaine manière, tout est fait pour que le lecteur redoute cette issue funeste. Elle n'en est que plus pénible, au fur et à mesure qu'elle se précise. Pourtant, elle ne résonne pas à la façon des tragédies classiques, mais 30 plutôt comme un appel à la révolte (ou à la révolution ?).

Alors, *L'Âge d'ange* est loin d'être un roman « sur » la tragédie de l'homophobie et le cassage de pédé s'accomplit ici dans une ellipse. Mais c'est une piqûre de rappel contre tout angélisme ! Très vivement recommandé.

(381 mots)

Annotations

la cachotterie	-	Heimlichtuerei
l'indistinct (m)	-	Ungenauigkeit
l'élucidation (f)	-	Aufklärung
louvoyer	-	lavieren
malicieux,se	-	schelmisch
une assignation	-	Zuweisung
funeste	-	verhängnisvoll
le cassage	-	hier: Schlägerei
pédé (= pédéraste)	-	Homosexueller
l'angélisme (m)	-	etwa: Engelreinheit

Compréhension:*1 – Complétez les phrases suivantes!*a) Le choix du titre *L'âge d'ange* s'explique par le fait qu'un ange

n'a pas de sexe déterminé.

b) Le procédé central de la narration est _____

l'indistinct / les révélations graduelles

*Cochez la réponse correcte !**2 – Les éléments de l'indistinct sont d'après le commentaire*

- | | |
|--|--------------------------------|
| A le sexe de la narratrice | B le contexte historique |
| C l'importance de la tragédie grecque | D le rôle des professeurs |
| E le cadre géographique | F le drame intérieur |

- A et B et E x
 A et C et F
 B et D et E

3 – Les buts de cette stratégie sont d'après le commentaire

- | | |
|---|---|
| A de refuser les précisions | B de faciliter l'identification |
| C le dénouement retardé de la fin tragique | D l'appel à la lutte |
| E la renaissance de la tragédie grecque | F la défense de
l'homosexualité |

- A et B et F
 A et C et D x
 B et C et E

4 – Cochez le résumé correct de l'avant-dernier paragraphe!

- Dès le début, *L'Âge d'ange* a l'air d'un livre tragique. Cela se précise au fur et à

mesure. Voilà pourquoi ce livre fonctionne comme une tragédie grecque.

- *L'Âge d'ange* est un livre tragique. Tout est fait pour que la fin triste soit claire dès le début. C'est une stratégie pour animer le lecteur à la révolte ou même à la révolution.
- *L'Âge d'ange* a l'air d'un livre tragique. Ceci devient de plus en plus clair et nous rappelle la tragédie grecque. Mais ce texte veut nous provoquer afin que nous protestions contre l'injustice. X

5 – Relevez au moins trois expressions qui montrent que Joannic Arnoi aime *L'âge d'ange*.

*Pour notre plus grand plaisir
avec une adresse malicieuse
Très vivement recommandé*

Rédaction:

Vous écrivez une lettre à l'auteur du récit *L'âge d'ange* pour lui expliquer pourquoi vous avez aimé / vous n'avez pas aimé ce livre.